

龍華科技大學外國學生暨僑生就學獎助學金辦法

Scholarship Guide for Foreign and Overseas Chinese Students of Lunghwa University of Science and Technology

92.03.26 第9115 次行政會議通過

95.06.01 第 9413次招生委員會會議通過

100.03.09 第10010次招生委員會會議通過

102.08.14 第10216次招生委員會會議通過

104.04.28 第10409次招生委員會會議通過

105.05.11 第10508次招生委員會會議通過

107.11.28 第10802次招生委員會會議通過

109.12.08 第11003次招生委員會會議通過

110.05.17 第11009次招生委員會會議通過

111.01.18 第11105 次招生委員會會議通過

113.06.05 第11315次招生委員會會議通過

114.05.14 第11414次招生委員會會議通過

第一條 為獎勵優秀外國學生暨僑生就讀本校，並協助其在校就學期間無生活後顧之憂，特訂定本辦法。

The guide is to encourage the studies of outstanding foreign and overseas Chinese students at Lunghwa University and to meet their basic needs without any concerns or worries for their living in Taiwan.

第二條 欲申請本校就讀，或已在本校大學部或研究所就學之外國學生及僑生，皆可提出申請本獎助學金；惟就讀本校「僑外生專班」之學生不適用此辦法。已在學之外國學生或僑生，須符合下列資格條件：前一學期學業平均成績達80分以上，且無任何不及格科目或未通過學科，並於申請期間未曾受校方任何懲戒處分。

Foreign or overseas Chinese applicants for admission, or current foreign or overseas Chinese students are eligible to apply this scholarship **except** those who study the Special Programs only for foreign or overseas Chinese students. Current foreign or overseas Chinese students applying for this scholarship have to fulfill the following requirements: average grade reaches 80 or above with no failed courses for the previous semester and has not been disciplined for misconduct.

第三條 申請者於申請入學時可一併提出本獎助學金申請，在學僑外生於每一學期開學後兩周內提出申請，由國際暨兩岸合作處負責本獎助學金相關作業，申請時請附下列表件：

Applicants for admission may apply for scholarship at the time while submitting their application documents to the university. Current foreign or overseas students may apply within 2 weeks after the semester begins. Office of International and Cross-Strait Cooperation is charged of the applications of this scholarship. The following documents are required for

submission.

一、入學申請人 Applicants for admission

- (一) 最高學歷之在校成績證明，加上畢業名次百分比證明。
An official transcript of the highest academic degree obtained, along with a certification of the ranking in class at the time of graduation, if available.
- (二) 參加申請者所屬該國全國性統一考試成績。A proof of scores on a national university entrance examination of the applicant's country.
- (三) 推薦信 References.
- (四) 其他學術資格或課外活動證明文件。Other documentary proof of academic qualifications or extracurricular activity participation.

二、在本校就讀非「僑外生專班」之在學外國學生或僑生 Current foreign or overseas Chinese students who do not study the Special Programs only for foreign or overseas Chinese students.

- (一) 上一學期之學業與操行成績單，操行須達80分以上，學生出席率須達所有課程時數的80%。A transcript of the previous semester with/and a conduct record of above 80. Students must maintain a minimum attendance rate of 80% for all scheduled classes.
- (二) 語言能力證明
 1. 母語為華語之僑外學生須提出英語能力測驗**B1**(含)以上證明(如:多益**550**以上)；
 2. 母語非華語之僑外學生依其註冊課程之授課語言，須提出華語文能力測驗(TOCFL)**A2**(含)以上證明或英語能力測驗**B1**(含)以上證明(如:多益**550**以上)。

Proof of language proficiency

1. Foreign or overseas Chinese students whose native language is Chinese need to submit **B1** (or above) certificate of standardized test of English proficiency (e.g. TOEIC above **550**)
2. Foreign or overseas Chinese students whose native language is not Chinese have to present either **A2** (or above) certificate of Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) or **B1** (or above) certificate of standardized test of English proficiency (e.g. TOEIC above **550**) depending on their enrolled program taught language.

第四條 視申請學生之優異程度條件，給予下列不同等級種類及組合之獎助。Scholarships will be awarded on the basis of applicant academic achievement.

一、入學申請人 Applicants for admission

視申請學生之優異程度條件，由國際暨兩岸合作處提請本校招生委員會審議。The scholarship awards for all applicants for admission are proposed by the Office of International and Cross-strait Cooperation and reviewed by the University Entrance Committee.

二、在校就讀非「僑外生專班」之在學外國學生或僑生

Current foreign or overseas Chinese students who do not study the Special Programs only for foreign or overseas Chinese students.

(一) 大學部 Undergraduate students

前一學期平均成績達80分，其修習學分需達本校規定之最低修習學分數得申請獎助學金。Current students whose average grade is 80 or higher for the last semester, meeting the minimum credit requirement per semester of the university.

- (1) 排名前5%者，獎助一學期學雜費之金額。Those who are in top 5% of their class may apply for one-semester freetuition fees.
- (2) 全班排名前10%者，獎助50%一學期學雜費之金額。Those who are in top 10% of their class may apply for a reduction of 50% in one-semester tuition fees.
- (3) 全班排名前20%者，獎助25%一學期學雜費之金額。Those who are in top 20% of their class may apply for a reduction of 25% in one-semester tuition fees.

(二) 研究所 Graduate students

- (1) 前一學期平均成績達90分，為該班第一名，且該班人數達6人，獎助一學期學雜費之金額。Student who has an average grade of 90 for the last semester and is ranked top number one in the class which has at least 6 students may apply for one-semester free tuition fees.
- (2) 前一學期平均成績達85分，為該班前二名者，且該班人數達9人，獎助50%一學期學雜費之金額。Student who has an average grade of 85 for the last semester and is ranked top number two in the class which has at least 9 students may apply for a reduction of 50% in one-semester tuition fees.
- (3) 前一學期平均成績達80分，為該班前三名，且該班人數達12人，獎助25%一學期學雜費之金額。Student who has an average grade of 80 for the last semester and is ranked top number three in the class which has at least 12 students may apply for a reduction of 25% in one-semester tuition fees.

三、獲得本獎助學金之外國學生暨僑生不得再重覆領取學務處頒發之書卷獎獎金。

Foreign or overseas students who receive this scholarship are not allowed to retake the Booklet Award money issued by the Office of Student Affairs again.

- 第五條 本獎助學金名額及金額，得由本校招生委員會調整之。
The number of students and the amount of scholarship awarded shall be reviewed by the University Entrance Committee.
- 第六條 本獎助學金之核定，須先經本校招生委員會審議，再提送獎助學金審查委員會追認。The number of students awarded is subject to a review by the University Entrance Committee and then subject to an acknowledgement by the Scholarship Review Committee.
- 第七條 本辦法經本校招生委員會會議通過後實施，修正時亦同。
All and any future changes in the guide are subject to an approval by the University Entrance Committee.